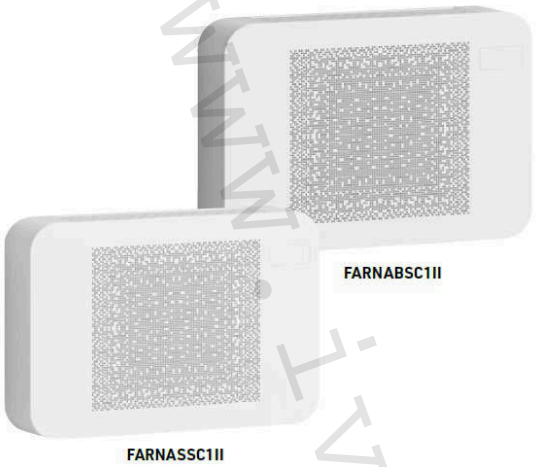
1) Výrobek: **FANCOIL IVAR.FARNAaIVAR.FARNABIG**
- **Nástěnná montáž**

2) Typ: **IVAR.FARNA**
IVAR.FARNABIG



KÓD	TYP	HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ
FARNASSC1II	IVAR.FARNA	zleva
FARNABSC1II	IVAR.FARNA BIG	zleva

2.1. Otomto návodu

⚠ Tento návod k instalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVAR CS, spol. s r. o.

⚠ Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsaných v jednotlivých kapitolách.

⚠ Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započetí instalačních prací.

⚠ V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím uvedení jednotky do provozu.

⚠ Instalace provedená v rozporu s upozorněními a instrukcemi popsanými v tomto návodu či použití zařízení mimo předepsaný rozsah provozních teplot vede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

2.2. Prohlášení o shodě

Tato jednotka s následujícími Evropskými směrnicemi a nařízeními:
- Směrnice nízkého napětí 2014/35/EU,
- Směrnice EMC 2014/30/EU,
- Směrnice RoHS 2011/65/EU.

www.ivarcs.cz

2.3. Informace o chemických látkách

Identifikace látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) v komponentech:
V souladu s článkem 33(1) nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) jsou níže uvedeny informace o přítomnosti látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC) ve složkách výrobků pro profesionální uživatele.

Na základě poskytnutých údajů byly identifikovány následující látky vzbuzující mimořádné obavy přítomné v koncentracích vyšších než 0,1 hmotnostních procent v jedné nebo více složkách výrobku:

Produkty

Příslušenství	Komponent	Název látky	č. CAS	Instrukce k bezpečnému použití
FARNA	Ocelové podložky a další	Olovo	7439-92-1	Identifikace látky na seznamu látek pro případné použití je dostatečná k bezpečnému používání předmětu po celou dobu jeho životního cyklu, včetně životnosti, demontáže a fáze likvidace/recyklace.
FARNA BIG	Ocelové podložky a další	Olovo	7439-92-1	

Příslušenství

Příslušenství	Komponent	Název látky	č. CAS	Instrukce kbezpečnému použití
I20205II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	Identifikace látky na seznamu látek pro případné použití je dostatečná k bezpečnému používání předmětu po celou dobu jeho životního cyklu, včetně životnosti, demontáže a fáze likvidace/recyklace.
V20139II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	
V20139II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	
V20139II	Elektrotermická hlavice	Olovo	7439-92-1	
V30720II	Mosazné komponenty	Olovo	7439-92-1	
V30720II	Elektrotermická hlavice	Olovo	7439-92-1	
V30720II	Flexibilní potrubí	Olovo	7439-92-1	
		Dodekamethylcyklohexasiloxan	540-97-6	

⚠ Zabraňte šíření materiálů obsahujících olovo do životního prostředí.
⚠ Během instalace, údržby a likvidace dodržujte předpisy nařízení REACH.
⚠ S komponenty obsahujícími olovo manipulujte v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí a likvidaci.

www.ivarcs.cz

2.4. Bezpečnostní piktogramy

⚠ **Upozornění s vysokým rizikem (tučné písmo)** – odkazuje na činnosti, které představují vysoké riziko vážného poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⚠ Upozornění s nízkým rizikem (obyčejné písmo) - odkazuje na činnosti, které představují nízké riziko poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⛔ Neprovádět – odkazuje na činnosti, které nesmějí být v žádném případě prováděny.

ⓘ **Důležité informace (tučné písmo)** – obsahuje důležité informace, které musejí být při činnosti vzaty v úvahu.

V textu

- Nutno provést = očekává se provedení činnosti dle instrukcí či výčtu v textu

V obrázcích

1 Číslice představují jednotlivé komponenty.

A Velká písmena představují skupiny komponentů.

❶ Bílá číslice v černém kroužku představuje řadu činností, které mají být provedeny.

Ⓐ Černé velké písmeno v bílém kroužku představuje obrázek dílu, když je více obrázků ve stejném obrázku.

Piktogramy týkající se bezpečnosti:

⚠ **Upozornění: riziko úrazu el. proudem** Zúčastněný personál je informován o přítomnosti el. proudu a o riziku úrazu el. proudem.

2.5. Příjemci

U Uživatel

Uživatelem se rozumí osoba, která provozuje toto zařízení v bezpečných podmínkách pro osoby, zařízení samotné a okolní prostředí. Uživatel obsluhuje zařízení a provádí základní diagnostiku poruch či abnormálního provozu jednotky, provádí jednoduchá nastavení, kontrolu a údržbu jednotek.

I Instalační technik

Odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která provádí umístění a připojení (hydraulické, elektrické, atd.) jednotky k systému; tato osoba je odpovědná za manipulaci a správnou instalaci v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a v souladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými v zemi instalace.

S Servisní technik

Výrobcem autorizovaná, odborně způsobilá osoba s patřičnou kvalifikací, která provádí pravidelnou servisní kontrolu a dále kontrolu, opravu či výměnu komponentů potřebných pro provoz jednotky během její životnosti v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a v souladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými v zemi instalace.

www.ivarcs.cz

2.6. Organizace návodu

Tento návod byl rozdělen do sekcí, z nich každá je věnována jednomu či více příjemcům.

Kódové označení:
Týká se všech příjemců. V originálním návodu od výrobce je vypsán seznam všech kódů produktů, kterých se tento návod týká (viz štítek fancoilu).

Všeobecné informace:
Jsou určeny všem příjemcům.
Obsahují všeobecné informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím instalace a používání výrobku.

Představení produktu:
Je určeno pro všechny příjemce.
Obsahuje informace k identifikaci výrobku, jeho komponentů, kompatibilního příslušenství a určeného použití.

Instalace:
Tato sekce je určena výhradně pro instalační techniky.
Obsahuje specifická upozornění a veškeré informace potřebné pro umístění, montáž a připojení zařízení.

Uvedení do provozu, údržba a řešení případných poruch:
Tato sekce je určena výhradně pro autorizované servisní středisko.
Obsahuje specifická upozornění a užitečné informace pro zprovoznění systému a pravidelnou údržbu a servisní zásahy.

Příslušenství:
Tato sekce je určena výhradně instalačním nebo servisním technikům.
Obsahuje specifická upozornění a podrobné informace k příslušenstvím potřebným k nastavení systému.

Příloha – montážní šablona:
Náhled na montážní šablonu pro přípravu instalace fancoilů IVAR.FARNA a IVAR.FARNA BIG.

3) Všeobecné informace a základní upozornění:

⚠ Tento návod k instalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVAR CS, spol. s r. o.

⚠ Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsaných v jednotlivých kapitolách.

⚠ Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započetí instalačních prací.

⚠ V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím uvedení jednotky do provozu.

⚠ Jakákoliv smluvní či mimosmluvní odpovědnost za škody způsobené osobám, zvířatům či na majetku, z důvodu nesprávně provedené instalace, údržby či používání zařízení v rozporu s tímto návodem, je vyloučena. Všechny způsoby použití, které nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu, jsou zakázány.

www.ivarcs.cz

⚠Zařízení musí být instalováno odborně způsobilou osobou či společností s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních norem a pravidel. Po provedení instalace je nutné zákazníkovi předat prohlášení o shodě.

⚠Uvedení jednotky do provozu a servisní činnosti smí provádět pouze autorizovaný servisní pracovník nebo kvalifikovaný technik v souladu s ustanoveními v tomto návodu.

⚠Jakékoliv opravy či práce údržby musejí být prováděny autorizovaným servisním střediskem či odborně způsobilou osobou s patřičnou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních pravidel a norem a v souladu s tímto návodem. Na jednotce není dovoleno provádět jakékoliv neoprávněné úpravy či zásahy, protože by to mohlo vést k nebezpečným situacím, a výrobce v takovém případě nepřebírá žádnou odpovědnost.

⚠Při provádění instalace, oprav či údržby musí mít technik vhodné pracovní oblečení a vybavení pro prevenci nehod. Výrobce není odpovědný za nedodržení platných bezpečnostních nařízení a norem pro ochranu zdraví při práci.

⚠ Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené na lidech, zvířatech či majetku vzniklé nesprávnou instalací, nastavením, údržbou či nesprávným použitím.

⚠Výrobce si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto návodu, přičemž výrobce není povinen aplikovat tyto změny na dříve vyrobené, dodané či opravované jednotky.

⚠Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.

⚠Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.

⚠Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.

⚠Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.

⚠ Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností, či osoby bez dostatku zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem a jsou obeznámeny s možnostmi a se způsoby použití jednotky a riziky s tím spojenými. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění či údržbu jednotky nesmějí provádět děti bez dozoru.

4) Základní bezpečnostní pravidla:

Při používání zařízení, která jsou napájena elektřinou a vodou, je nutné dodržovat určitá základní bezpečnostní pravidla:

⛔ Zařízení nesmějí používat děti a postižené osoby bez dozoru;

⛔ Nedotýkejte se zařízení, pokud jste bosi či máte mokrou nebo vlhkou některou část těla;

⛔ Zařízení čistěte až poté, co jste zařízení odpojili od zdroje el. energie přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF;

⛔ Je zakázáno upravovat pojistná nebo regulační zařízení bez předchozího schválení výrobce;

⛔ Je zakázáno vytahovat, odpojovat nebo kroutit elektrickými kabely zařízení, a to i po odpojení od zdroje;

⛔ Mřížky vstupu a výstupu vzduchu musejí zůstat neustále volně průchodné;

⛔ Je zakázáno otevírat dvířka zařízení do vnitřních komponent, aniž byste předtím neodpojili zařízení od zdroje el. energie přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF;

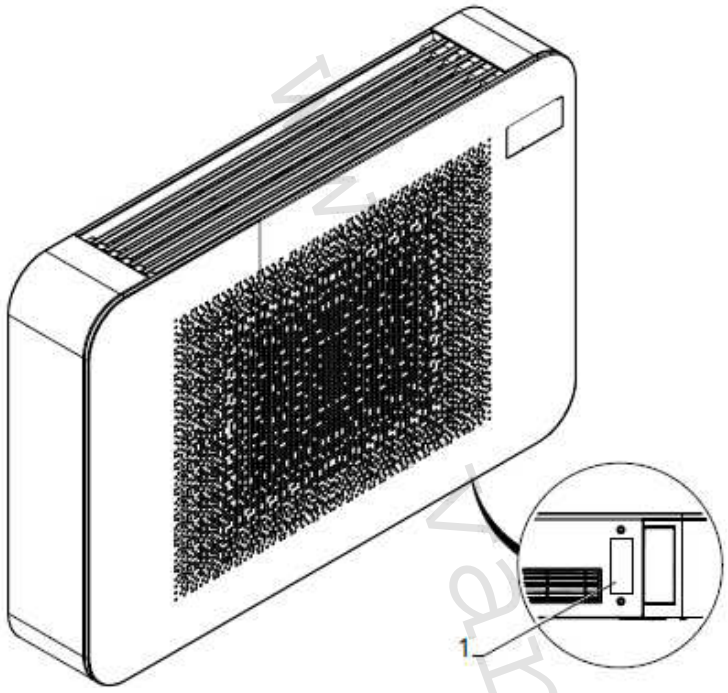
⛔ Obalové materiály nesmějí zůstat v dosahu dětí, ale musejí být zlikvidovány v souladu s platnými zákony.

⛔ Na zařízení se nesmí stoupat či umisťovat jakékoliv předměty.

5) Představení produktu:

5.1. Identifikace

Tato zařízení byla navržena pro klimatizování nebo vytápění místností a musejí být tedy určeny výhradně k tomuto účelu, a to v souladu s jejich výkonnostními charakteristikami.



1 = štítek výrobku, dle kterého je možné zařízení identifikovat

⚠ Je zakázáno štítek, jakkoliv upravovat, odstraňovat či poškozovat, protože by to vedlo k znemožnění identifikace produktu, a v takovém případě uživatel ztrácí právo na uplatnění záruky.

5.2. Určené použití

Tato zařízení byla navržena pro klimatizování nebo vytápění místností a musejí být výhradně použity k tomuto účelu, v souladu s jejich technickými charakteristikami.

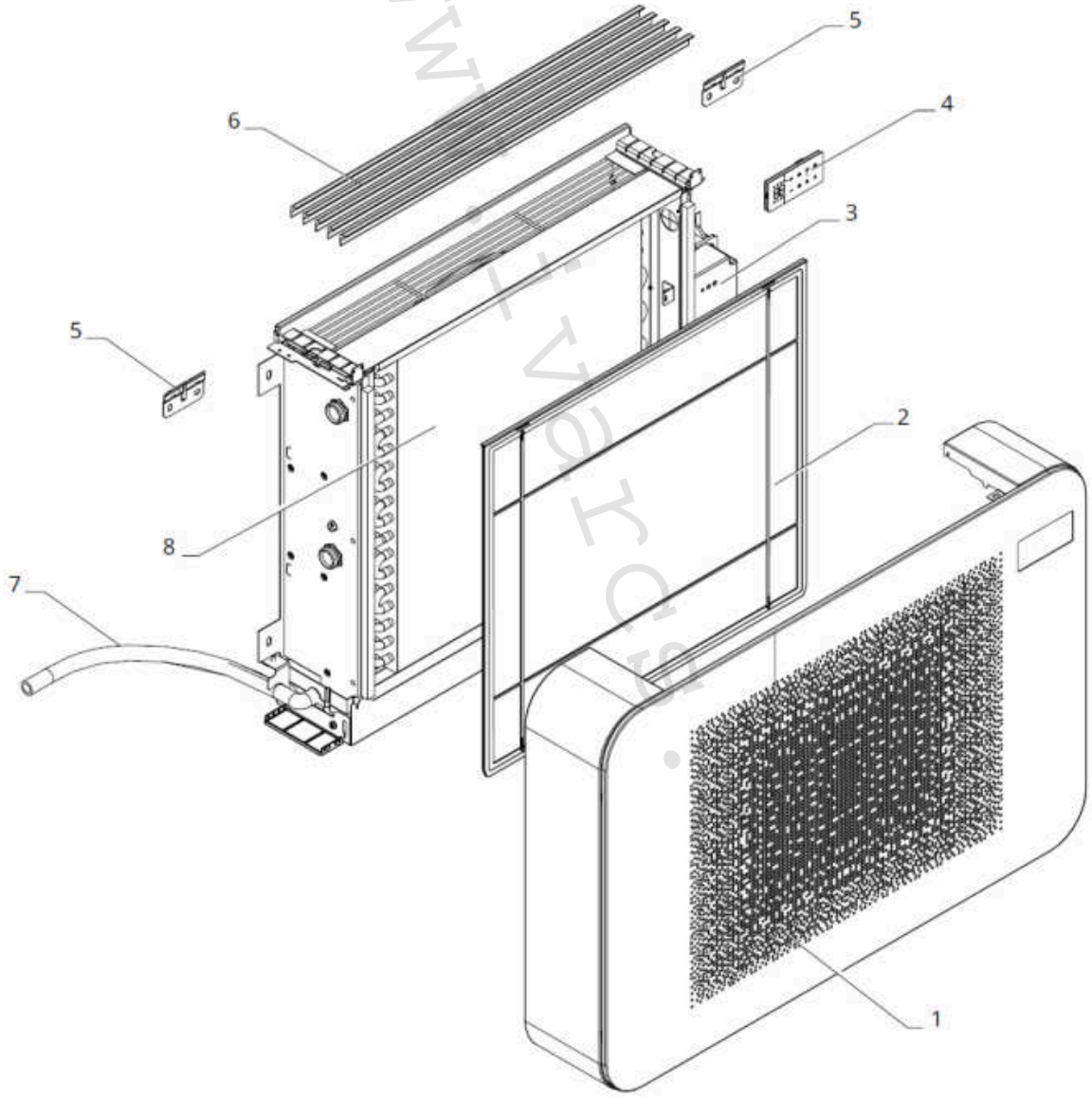
5.3. Popis zařízení

Fancoily řady FARNA jsou k dispozici ve dvou velikostech IVAR.FARNA a FARNA BIG a jsou určeny pro vnitřní montáž na stěnu v libovolné výšce, pouze ve dvoutrubkovém provedení.

⚠ Obě velikosti jsou určeny pouze pro instalaci do dvoutrubkových systémů.

5.4. Komponenty

1 = krycí skříň fancoilu
2 = vzduchový filtr
3 = elektrická svorkovnice
4 = ovládací panel na fancoilu (příslušenství)
5 = nástěnný držák
6 = bezpečnostní mřížka
7 = potrubí k odvodu kondenzátu
8 = výměník tepla



5.5. Kompatibilní příslušenství

Příslušenství		Kompatibilní produkt	Kód
Ovládání na zařízení			
	M7 on-board electronic control with continuously modulating thermostat, with remote control supplied as standard	Všechny	ECA044[]
	M7 on-board electronic control with built-in Wi-Fi module, with continuously modulating thermostat and remote control supplied as standard	Všechny	EWA044[]
PCB na jednotce			
	Electronic board on board unit with continuous modulation. For connection to M7 wall control units	Všechny	ESE045[]
	Electronic board on board unit with continuous modulation. For connection to M7 wall control with Bluetooth	Všechny	ESE046[]
Nástěnné ovládání			
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe. Cable connection. Colour white	Všechny	EEB749[]
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe with integrated WiFi module, InnovAPP. Cable connection. Colour white	Všechny	EFB749[]
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe. Bluetooth connection. Colour white	Všechny	EGB749[]
PCB na jednotce			
	On-board electronic printed circuit board for control from systems with 0-10 V analogue output.	Všechny	B10042[]
	On-board electronic printed circuit board for connection to 4-speed wall-mounted electromechanical thermostats.	Všechny	B4V042[]
Nástěnné ovládání			
	Wall mounted control with thermostat, summer/winter and speed selectors	Všechny	TFM01M
Ventily			
	Pressure-independent regulation valve DN 15, 290 L/h	Všechny	A01157[] (1)
	Pressure-independent regulation valve DN 15, 420 L/h	Všechny	A01158[] (1)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 290 L/h	Všechny	A01160[] (1)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 470 L/h	Všechny	A01161[] (1)
	6-way valve for 4-pipe systems DN 15	Všechny	A01170[] (1)
	6-way actuator for 4-pipe systems DN 15, for 6-way valves and pressure-independent valves	Všechny	A01171[] (1)
	2 way valve group with manual closure	Všechny	I20205[] (2)
	2 way valve group (water inlet valve, shut off valve and electro thermal motor)	Všechny	V20139[] (2)
	3-way deviator valve unit with thermoelectric motor	SMALL	V30721[] (2)
		BIG	V30722[] (2)

1. Příslušenství je dodáváno zvlášť.
2. Příslušenství může být instalováno a testováno při výrobě.

⚠ Dvoucestné a třícestné ventily s pohony jsou nutné pro správný provoz jednotky.

6) Instalace:

6.1. Předběžná opatření

⚠**Tato sekce je určena výhradně instalačním technikům. Detailní informace o produktech naleznete vždy v technických listech na stránkách www.ivarcs.cz.**

⚠Instalaci smí provádět pouze odborně způsobilý technik s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, protože při nesprávné instalaci hrozí riziko požáru, úrazu el. proudem či úniku vody.

⚠Během instalace je nutné dodržovat opatření uvedená v tomto návodu a na štítcích umístěných uvnitř tohoto zařízení, a také dodržovat všechna opatření bezpečnosti při práci a směrnice a normy platné v zemi instalace zařízení.

⚠Při instalaci je nutné použít dodávané a určené instalační díly. Použití odlišných dílů může způsobit poškození jednotky, požár, netěsnost či úraz el. proudem a vede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

⚠Při nedodržení uvedených pravidel a nařízení může způsobit poruchu zařízení a výrobce se poté zříká odpovědnosti a jakékoliv záruky za škody způsobené osobám, zvířatům či na majetku.

6.2. Kontrola při přijetí

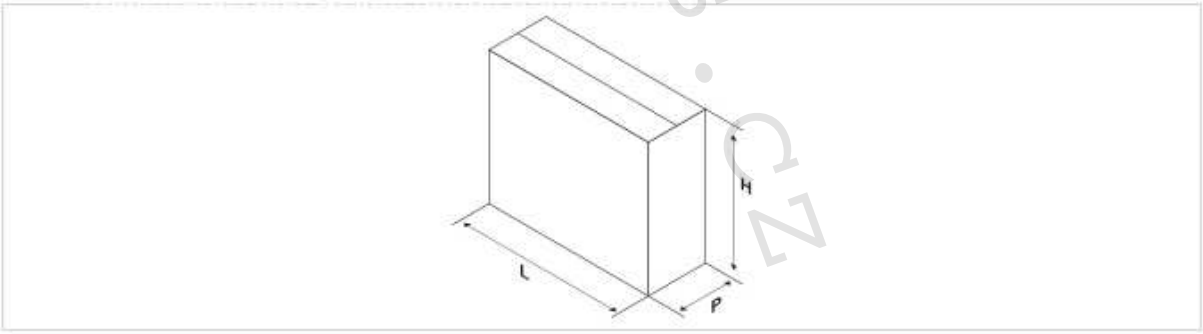
⚠Balení je vyrobeno z vhodného materiálu a provedeno odborným personálem. Všechny jednotky odcházejí z výroby zkontrolovány a otestovány, a jsou doručovány v kompletním a bezvadném stavu, avšak je nutné dodržet následující instrukce pro kontrolu přepravních služeb:

⚠Při příjmu zkontrolujte neporušenost balení. V případě jakéhokoliv viditelného poškození, přijměte zboží s výhradami a sepište s přepravní službou zápis o škodě doplněný fotodokumentací poškozené zásilky.

⚠Zkontrolujte, že žádný z komponentů nebyl během přepravy poškozen. V případě poškození toto oznamte přepravní společnosti nejpozději do 3 dnů od doručení zásilky doporučeným dopisem s doručenkou a přiložte fotodokumentaci poškozeného dílu. Kopie tohoto dopisu a fotografií by měla být také zaslána společnosti IVAR CS, spol. s r. o. Na případné reklamace po uplynutí lhůty 3 dnů nebude brán zřetel.

⚠Rozbalte zásilku a zkontrolujte, že byly dodány veškeré komponenty dle balicího listu. Pokud je něco v nepořádku, prosím kontaktujte dodavatele zařízení.

6.2.1 Rozměry a hmotnost balení během přepravy



Rozměry a hmotnost pro přepravu	**jedn.**	**IVAR.FARNA**	**IVAR.FARNABIG**
Šířka (L)	mm	690	850
Výška (H)	mm	500	600
Hloubka (P)	mm	240	240
Hmotnost	kg	15,0	19,0

6.2.2 Manipulace s balením

Předběžná opatření

⚠Manipulaci s jednotkou smí provádět pouze kvalifikovaný personál, pomocí specifických nářadí a vhodných zařízení určených pro nesení váhy jednotky.

⚠Když je balení s jednotkou zdviháno ze země, je nutné, aby pod balením a kolem něj byl volný prostor.

⚠Pokud je balení s jednotkou zvedáno pomocí zvedáku, vyvarujte se nebezpečných situací.

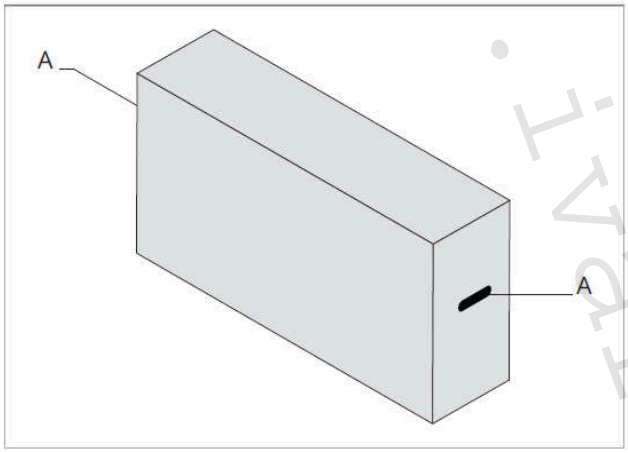
⚠Během přepravy a přenášení musí být jednotka ve svislé pozici.

Způsob manipulace

Jednotka je balena jednotlivě v kartonové krabici. Krabice může být buď nesena ručně dvěma osobami či naložena na vozík (zkontrolujte max. počet stohovatelných balíků uvedený na obalu).

⚠Při ručním přenášení je vždy nutné dodržet max. nosnou hmotnost na osobu v souladu s platnými zákony a bezpečnostními předpisy.

⚠Při přenášení použijte madla (viz bod A na obr. níže) na balení.



6.3 Skladování

Předběžná opatření

⚠Skladujte v souladu s platnými bezpečnostními normami a předpisy.

⚠Zařízení je nutno skladovat v originálním balení na regálu či paletě v uzavřeném prostředí chráněném před atmosférickými vlivy.

⚠Neotáčejte vzhůru nohama.

⚠Zařízení skladujte pouze ve svislé pozici.

⚠Skladujte na čistém a suchém místě.

⚠Skladujte jednotku způsobem, který zamezí jejímu mechanickému poškození.

6.4 Rozbalení

Předběžná opatření

⚠Zkontrolujte, že během přepravy nebyly poškozeny žádné komponenty.

⚠Obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými zákonnými požadavky a nařízeními.

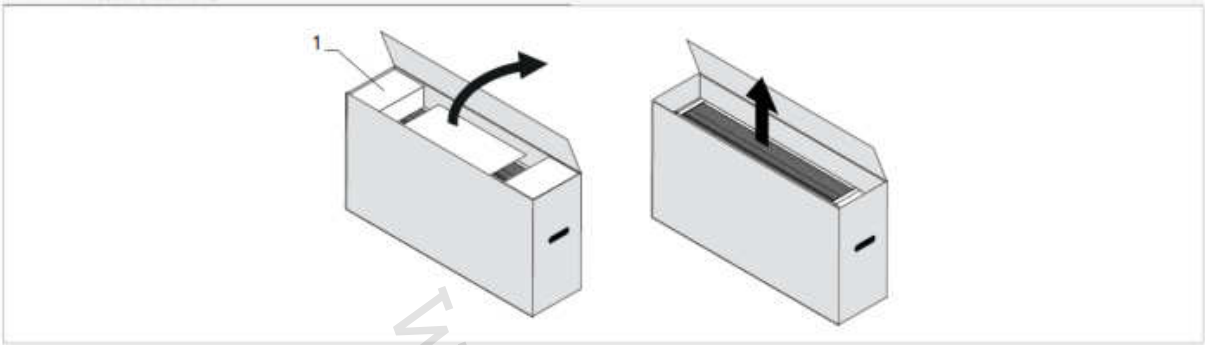
⚠Pracujte opatrně.

⚠Zařízení musí být stále ponecháno ve svislé pozici.

⛔Obalové materiály (karton, plastové sáčky, lepenky atd.) nesmí být vyhozeny nebo ponechány do okolního prostředí a musejí být ponechány mimo dosah dětí, protože mohou být nebezpečné.

www.ivarcs.cz

Vybalení jednotky



1 = ochranné díly

Postup pro vybalení:

- Otevřete balení kartonové krabice.
- Vyjměte kovové držáky a ochranné díly.
- Vyjměte komponenty příslušenství.
- Vyjměte jednotku z balení.

Balicí list

Součástí dodávky jsou následující komponenty, které naleznete uvnitř balení:

- 1 návod k instalaci
- 1 návod k použití
- 1 návod k použití ovládání
- 1 montážní šablona
- 2 nástěnné držáky

⚠ Zkontrolujte přítomnost jednotlivých komponent. V případě, že dojde ke ztrátě montážní šablony, její náhled je k dispozici na konci tohoto návodu.

6.5 Manipulace s jednotkou bez balení

Předběžná opatření

⚠ Manipulaci s jednotkou smí provádět pouze kvalifikovaný personál, pomocí specifických nářadí a vhodných zařízení určených pro nesení váhy jednotky.

Postup pro manipulaci

⚠ Jednotka může být na krátké vzdálenosti přenášena ručně, je však vždy nutné dodržet platná bezpečnostní nařízení a hmotnostní limity nosnosti.

6.6 Umístění jednotky

Umístění zařízení musí být zvoleno projektantem topného/chladicího systému nebo jiným kvalifikovaným pracovníkem, který vezme v úvahu veškeré technické a bezpečnostní předpisy a normy platné v zemi instalace zařízení.

Fancoily IVAR.FARNAaIVAR.FARNABIG mohou být instalovány nízko u podlahy i vysoko na stěně,s maximální výškou 2,2 m od podlahy.

www.ivarcs.cz

Předběžná opatření

⚠ Vyvarujte se instalaci jednotky v těchto případech:

- Volnému proudění vzduchu v horní sací části a spodní výstupní části nesmí nic překážet (závěsy, rostliny, nábytek), protože by to mohlo způsobit vibrace a narušit řádný chod jednotky.
- Zkontrolujte, že ve zdi, kde bude nutné vyvrtat otvory, nevedou žádné trámy, sloupy, hydraulická potrubí či elektrické kabely atd.). Zkontrolujte, že před stěnou není umístěno nic, co by bránilo volnému proudění vzduchu (rostliny a listy, obložení stěn, okenice, silné mříže nebo mřížky atd.).
- Prostředí s hořlavými nebo výbušnými plyny.
- Velmi vlhké prostředí (prádelny, plavecké bazény, skleníky atd.)
- Prostředí s agresivními atmosférickými vlivy.
- V dosahu slunečního zařízení či zdrojů tepla.

⚠ Vyvarujte se umístění jednotky do 1 metru od video či rádio zařízení.

⚠ Neinstalujte nad zdroje tepla.

⚠ Ujistěte se, že:

- Místo instalace jednotky musí být zvoleno s největší pečlivostí, aby bylo chráněno před náhodnými nárazy a mechanickým poškozením.
- Stěna, na kterou chcete jednotku instalovat, musí být dostatečně pevná, aby byla schopna nést váhu jednotky.
- Část zdi, do které bude jednotka s potrubím umístěna, nesmí obsahovat stavební prvky, jako jsou nosné rámy, potrubí, elektrická vedení apod.
- Volné cirkulaci vzduchu s vnějším prostorem nesmí nic bránit (rostliny, listy apod.).
- Zařízení musí být instalováno do volně přístupné pozice pro jeho snadnou údržbu a kontrolu.
- Je nutné dodržet bezpečnou vzdálenost od ostatních zařízení či konstrukcí, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu a ventilátory se mohly volně otáčet.

⚠ Pokud není zařízení kompletně nainstalováno nebo je instalováno na nevhodném držáku, může dojít k jeho poškození či hrozí riziko poranění osob, zvířat a škod na majetku.

⚠ Jednotka nesmí být umístěna tak, aby výstup vzduchu směřoval přímo na osoby v blízkosti.

⚠ U jednotky je nutno zajistit:

- Otvor pro odvod kondenzátu.
- Vhodný zdroj elektrické energie.
- Upevňovací prvky vhodné pro typ zdiva a jednotky.

6.7 Instalační postup

⚠ Správná instalace a dobrý výkon jednotky bude zajištěn pouze při dodržení instrukcí uvedených v tomto návodu.

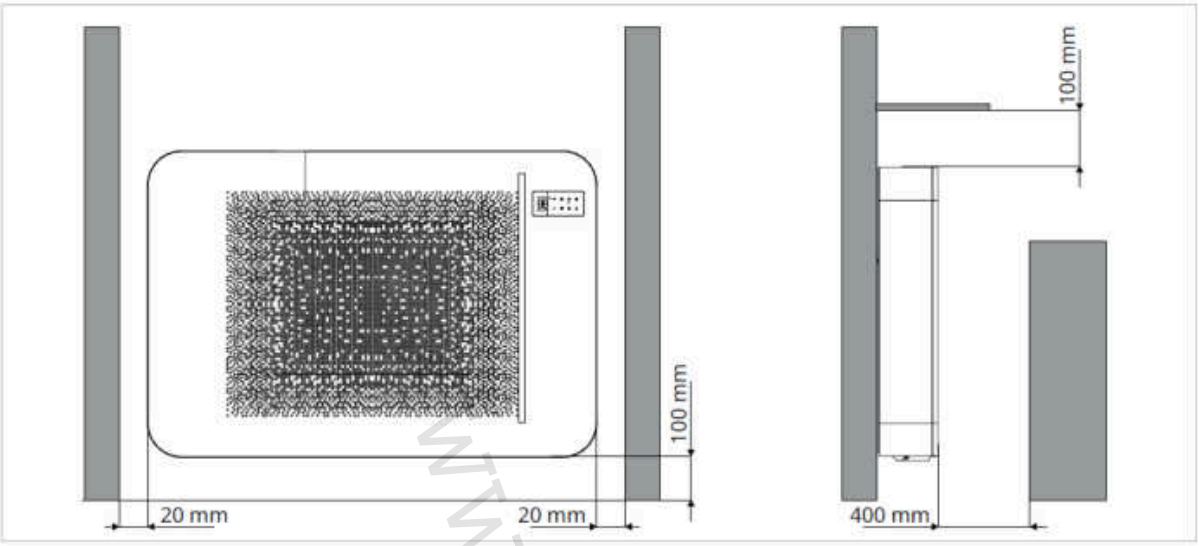
⚠ Při nedodržení těchto instrukcí může dojít k poruše systému a uživatel automaticky ztrácí právo na uplatnění záruky, výrobce také v tomto případě neručí za újmy způsobené osobám, zvířatům či za škody na majetku.

6.8 Instalační vzdálenosti

Minimální vzdálenosti pro instalaci a údržbu zařízení jsou zobrazeny na obrázku níže. Tento volný prostor je nutný, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduchu a zaručen dobrý přístup k jednotce při čištění a údržbě.

⚠ Ujistěte se, že je kolem jednotky dostatečný prostor, aby mohly být sejmuty kryty a panely pro pravidelnou či mimořádnou údržbu.

⚠ Fancoily IVAR.FARNA a IVAR.FARNA BIG jsou určeny výhradně pro vertikální instalaci.

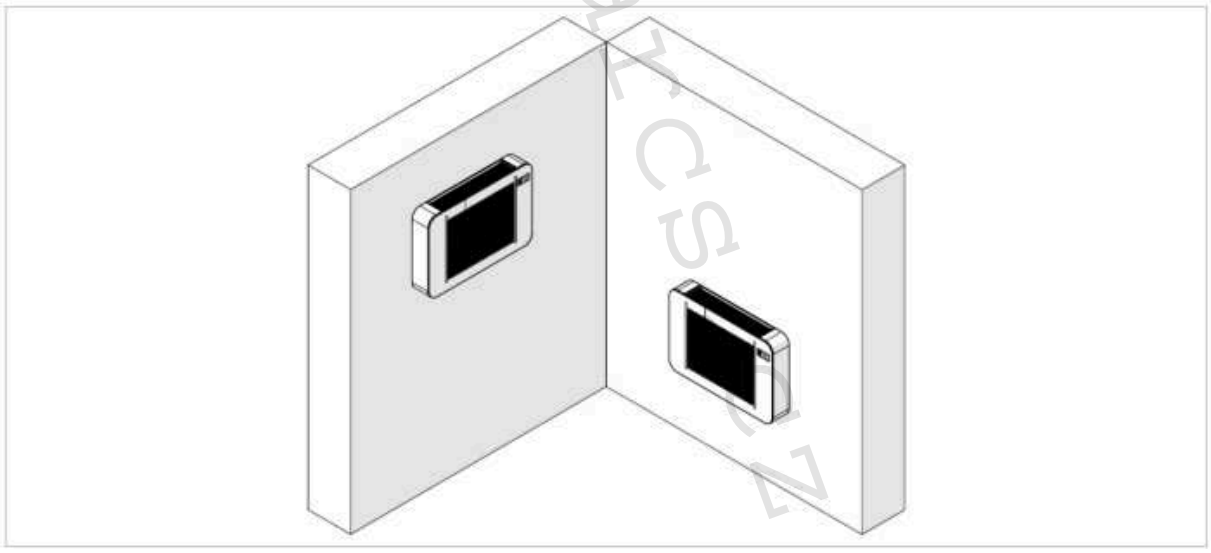


6.9 Umístění

Fancoily IVAR.FARNA a IVAR.FARNA BIG mohou být instalovány nízko u podlahy i vysoko na stěně, s maximální výškou 2,2 m od podlahy.

Jsou dodávány včetně papírové vrtací šablony, která vám umožní vyznačit si na stěnu otvory potřebné pro instalaci.

⚠ Šablonu si přichyťte do správné pozice na stěnu pomocí lepicí pásky.



Předběžná opatření

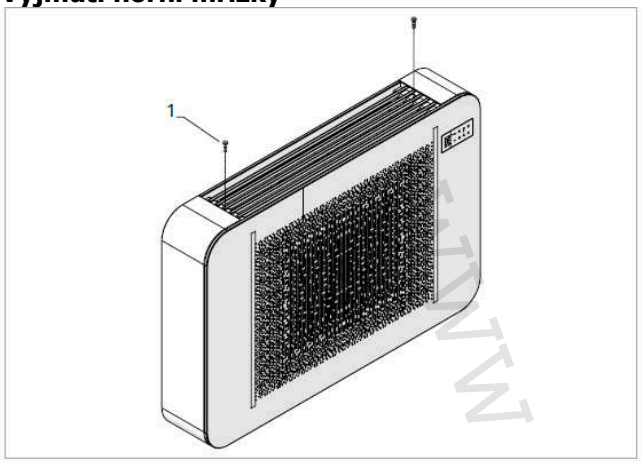
⚠ Ujistěte se, že:

- stěna, na kterou bude jednotka umístěna, je schopna nést váhu jednotky.
- částí stěny, na kterou bude jednotka umístěna, nevedou žádná elektrická ani jiná vedení či potrubí.
- není narušena funkčnost nosných stavebních prvků stěny.

6.10 Příprava zařízení pro instalaci

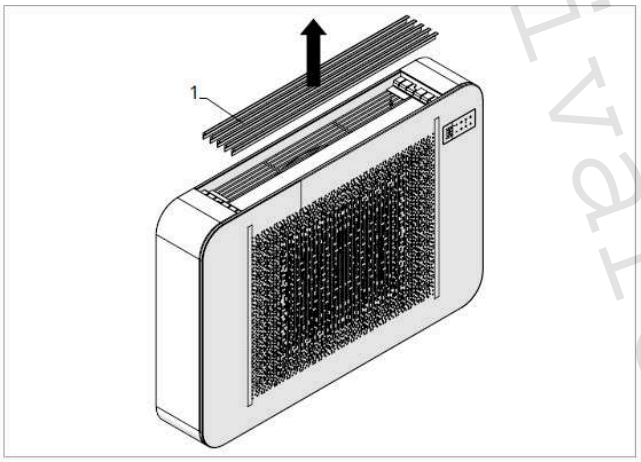
Než budete pokračovat s instalací, je nejprve nutné demontovat některé komponenty zařízení.

Vyjmutí horní mřížky



1 = upevňovací šroubky

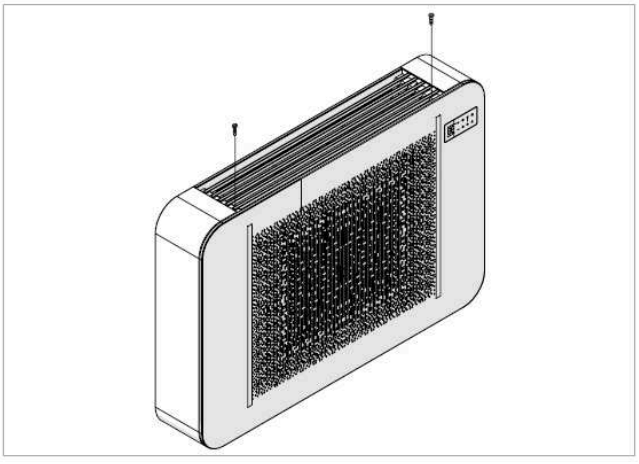
- Demontujte upevňovací šroubky.



1 = horní mřížka

- Nadzdvihněte a demontujte horní mřížku.

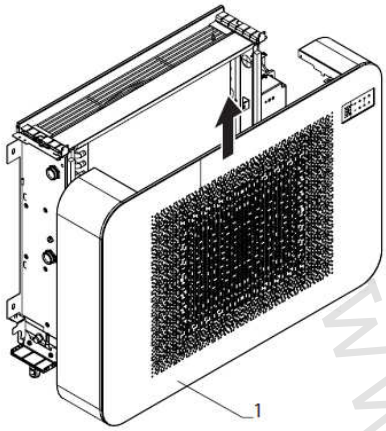
Demontáž krycí skříně fancoilu



- Odšroubujte upevňovací šroubky.

www.ivarcs.cz

1 = krycí skříň fancoilu



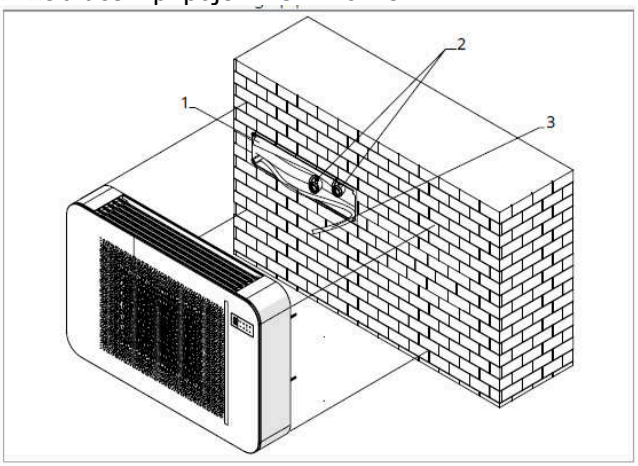
⚠ Ovládací panel je připevněn ke krycí skříni a připojen k jednotce prostřednictvím konektoru.
⚠ Odpojte konektor při otevírání krycí skříně.

- Vytáhněte krycí skříň fancoilu, jak ukazuje obrázek.
- Odpojte konektor dotykového displeje (pokud máte verzi s displejem).
- Odpojte snímač teploty.
- Zcela demontujte krycí skříň.

6.11 Příprava místa instalace

Pro usnadnění instalace, především pokud si přejete připravit systém ještě před instalací zařízení, doporučujeme do zdi zabudovat vestavnou kazetu, jak ukazuje obrázek dole;

⚠ Pokud po instalaci kazety s připojeními neprovedete konečnou instalaci fancoilu, ponechte potrubí pro přívod vody a odvod kondenzátu volně, abyste později mohli provést připojení bez spojek;
⚠ Obrázek odkazuje na provedení zařízení s připojením na levé straně.
⚠ Obrácení připojení není možné.



1 = vestavná kazeta
2 = připojení přívodu vody
3 = potrubí k odvodu kondenzátu

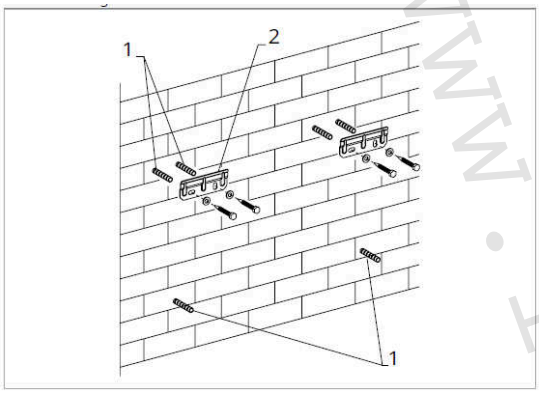
www.ivarcs.cz

6.12 Instalace

1. Použijte originální papírovou montážní šablonu, která je dodávána společně s jednotkou, a jejíž náhled je zobrazen níže.
2. Šablonu přichyťte do zvolené pozice na stěnu pomocí pásky a vyznačte si pozici upevňovacích držáků.

⚠ Než začnete vrtat, ujistěte se, že stěnou neprocházejí žádná potrubí, ani elektrická či jiná vedení.

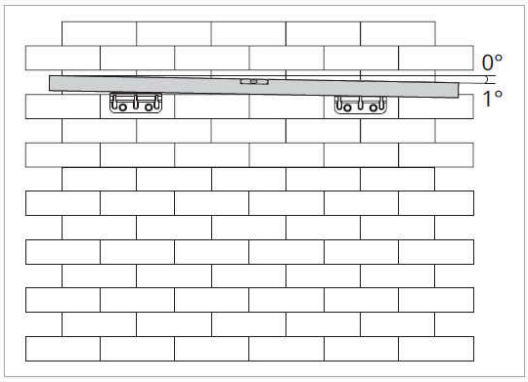
⚠ Ujistěte se, že je stěna schopna nést váhu jednotky.



1 = hmoždinky
2 = montážní držáky

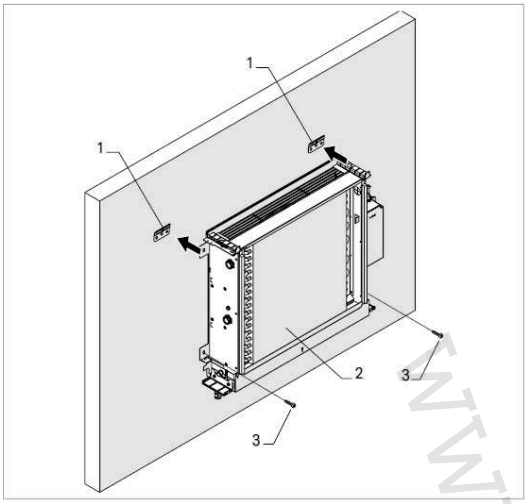
3. Vyvrtejte otvor pomocí vhodného vrtáku a vložte hmoždinky, poté upevněte dva držáky. Šrouby příliš neutahujte, abyste mohli držáky vyrovnat s použitím vodováhy.

⚠ Použijte vhodné hmoždinky pro daný typ stěny.



4. Použijte vodováhy, poté držáky pevně upevněte dotažením všech šroubů.
5. Zkontrolujte stabilitu držáků, tak, že se s nimi pokusíte pohnout doprava, doleva a nahoru a dolů.
6. Ujistěte se, že úhel sklonu fancoilu odpovídá hodnotě uvedené na obrázku níže (nesmí překročit 1°).

www.ivarcs.cz



1 = montážní držáky
2 = Jednotka fancoilu
3 = upevňovací šroubky

7. Namontujte jednotku fancoilu, přičemž se ujistěte, že je řádně připevněna k držákům a je stabilní.
8. Řádně dotáhněte upevňovací šroubky.

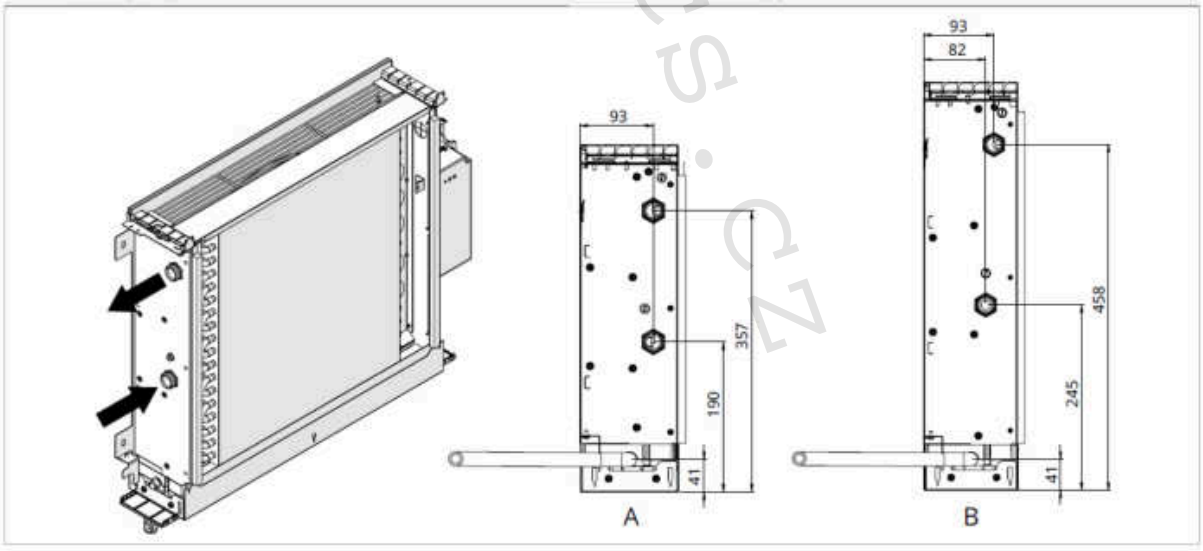
6.13 Hydraulická připojení

⚠ Instalační technik je zodpovědný za volbu správných hydraulických potrubí a jejich velikosti v souladu s dobrou instalační praxí a platnými předpisy a normami, přičemž musí mít na paměti, že poddimenzované potrubí má za následek nedostatečný výkon systému.

⚠ Hydraulický systém musí provést instalační technik, a to v souladu se schématy v tomto návodu a také s platnými normami a nařízeními.

⚠ Hydraulická potrubí, která se připojují k zařízení musejí být vhodně dimenzována vzhledem ke skutečnému průtoku vody v systému během provozu. Průtok vody do výměníku tepla musí být stále konstantní. Nedostatečně dimenzované potrubí vede ke slabému provozu systému a ztrátám topného a chladicího výkonu fancoilu.

Pozice a rozměry



A = FARNA B = FARNA BIG

⚠ Bližší technické parametry naleznete v technickém listu k fancoilům IVAR.FARNA.

Připojení k systému

Hydraulická připojení proveďte následovně:
- Umístěte hydraulické potrubí;
- Utáhněte spoje pomocí metody „klíč proti klíči";
- Zkontrolujte těsnost spojů a potrubí;
- Spoje řádně zaizolujte pomocí vhodného izolačního materiálu.

⚠Hydraulické potrubí a spojky musejí být řádně tepelně zaizolovány.
⚠Vyhněte se částečnému zaizolování potrubí.
⚠Potrubí nadměrně neutahujte, abyste nepoškodili izolaci.
⚠Pro zajištění vodotěsnosti závitových spojů používejte konopí a zelenou těsnicí pastu; použití teflonové pásky se doporučuje v případě, že je v hydraulickém okruhu použita nemrznoucí směs.
⚠Pečlivě zkontrolujte celistvost izolace, abyste zamezili tvoření a odkapávání kondenzátu.

Příslušenství hydraulického připojení
Jednotka je standardně dodávána bez uzavíracího ventilu. Na vyžádání může být jednotka vybavena ventily, které budou dodány samostatně a mohou tak být instalovány během instalace fancoilu.
⚠Pro správný provoz jednotky je nutné použít 2cestný nebo 3cestný elektroventil (dostupná jako příslušenství).
⚠Elektroventil může být uvnitř jednotky vynechán, pokud je elektroventil v rozdělovači systému a je připojen k rozvodné desce fancoilu.

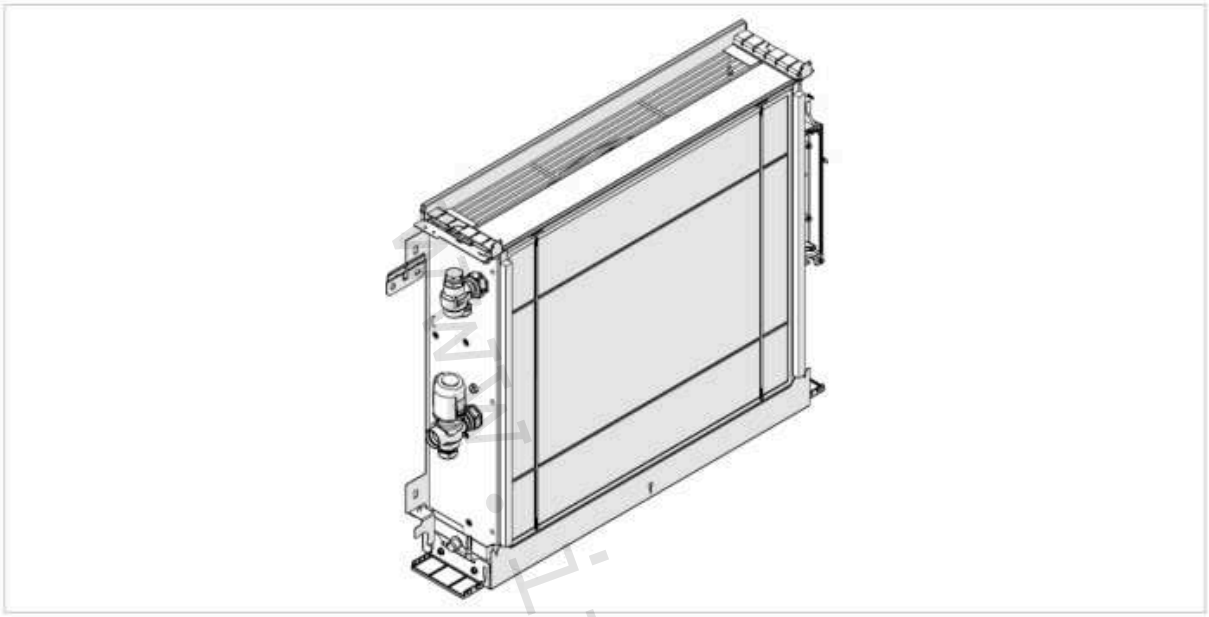
Připojení fancoilu pomocí 2cestného ručního ventilu (kód I20205II)
Pokud jste si zvolili 2cestný ruční ventil, není třeba provádět žádná elektrická připojení.
Jednoduše připojte potrubí k přívodu vespod, jak ukazuje obrázek níže.



Připojení fancoilu pomocí 2cestného ventilu a elektrotermické hlavice (kód V20139II)

Pokud jste zvolili 2cestný ventil s elektrotermickou hlavicí, je třeba provést elektrické připojení.

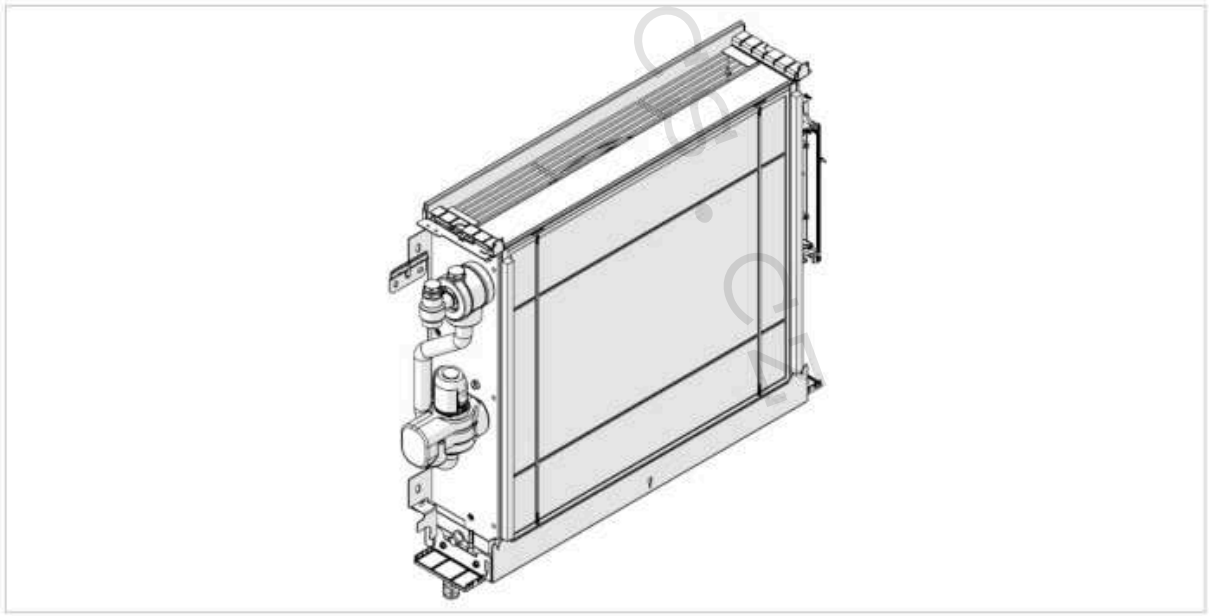
- Připojte k přívodu dole dle obrázku níže.



Připojení fancoilu k 3cestnému přepínacímu ventilu s elektrotermickou hlavicí (kód V30721II pro IVAR.FARNA nebo V30722II pro IVAR.FARNA BIG)

Pokud jste zvolili 3cestný přepínací ventil s elektrotermickou hlavicí, je třeba provést elektrické připojení.

- Připojte k přívodu dole dle obrázku níže.



6.14 Odvod kondenzátu

Toto zařízení je vybaveno vnitřní sběrnou nádobou kondenzátu vytvořeného během provozu jednotky, který musí být sveden do vhodného místa pro jeho vypuštění.
Velikost a umístění potrubí k odvodu kondenzátu je zobrazeno níže.

⚠**Správné umístění odvodu kondenzátu ve zdi zkontrolujte s montážní šablonou.**



1 = potrubí k odvodu kondenzátu

⚠Pokud je potrubí svedeno do nějakého zásobníku (např. nádrže), tento zásobník nesmí být hermeticky uzavřen a potrubí pro odvod kondenzátu nesmí být ponořeno do vody.

⚠Otvor pro kondenzační potrubí musí mít vždy sklon směrem ven.

⚠Přesná pozice, kde má být toto potrubí umístěno, je vyznačena na vrtací šabloně.

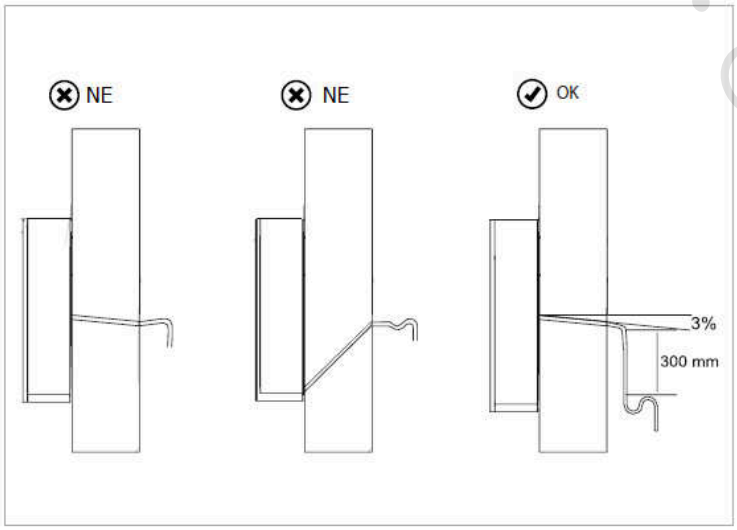
⚠Ověřte si, že vypuštěná voda nemůže způsobit jakékoliv problémy osobám či škody na majetku. Během zimního období, může tato voda vytvořit zvenku námrazu.

⚠Při připojování odvodu kondenzátu buďte opatrní, abyste neskřípli pryžové připojovací potrubí.

⚠Pokud nechcete připravit externí odvod kondenzátu v režimu „pouze vytápění", doporučuje se ucpat hadičku k odvodu kondenzátu zátkou.

Montáž potrubí kodvodu kondenzátu

- Nasměrujte potrubí k odvodu kondenzátu do vhodného místa pro vypouštění.
- Sklon potrubí musí být vždy minimálně 3 %.
- Zaizolujte body připojení.



www.ivarcs.cz

⚠Zkontrolujte, že je řádně instalováno prodloužení pro odvod kondenzátu.
⚠Dejte dobrý pozor na správný sklon potrubí k odvodu kondenzátu.
⚠Použijte plastové vypouštěcí potrubí.
⚠Vyvarujte se použití kovových potrubí.
⚠Ujistěte se, že jsou všechny připojovací body řádně utěsněny, aby nedošlo k úniku vody.
⚠Potrubí k odvodu kondenzátu musí být zaizolováno v délce vedoucí uvnitř i venku domu, aby se zamezilo tvoření kondenzace na jeho povrchu či problémům se zamrznutím.
⚠Při montáži čerpadla k odvodu kondenzátu, pro vertikální instalaci, musí být toto čerpadlo nainstalováno pod sběrnou nádobu kondenzátu.

Pokud kondenzát vedete do samostatné sběrné nádrže:
⚠Tato sběrná nádrž nesmí být nikdy hermeticky uzavřena.
⚠Konec potrubí k odvodu kondenzátu nesmí být nikdy ponořen do vody.

Pokud kondenzát vedete do kanalizace:
⚠Pokud je potrubí vedeno do kanalizačního systému, je nutné potrubí opatřit sifonem před vložením potrubí do hlavní kanalizace k zamezení šíření zápachu či vniknutí hmyzu do zařízení.
⚠Zmíněný sifon musí být ve spodní části vybaven víčkem nebo musí umožňovat rychlou demontáž pro vyčištění jiným způsobem.
⚠Pokud musí z instalačních důvodů potrubí k odvodu kondenzátu překonat určitý výškový rozdíl, který by bránil volnému proudění kondenzátu, nezapomeňte instalovat čerpadlo k odvodu kondenzátu.

Pokud používáte otevřený odvod kondenzátu:
⚠Ponechte kondenzát odtékat přímo do okapu nebo do svodu šedé vody.
⚠Pokud není kondenzát shromažďován do nějaké nádoby, může se hromadit na povrchu země. Při velmi nízkých venkovních teplotách může pak dojít k zamrznutí této vody. V tomto případě je nutné zabránit přístupu osob do této oblasti, protože může hrozit riziko uklouznutí a poranění.

Kontrola
⚠Ujistěte se pomocí vodováhy, že je jednotka řádně instalována s mírným sklonem ve směru odtékání kodenzátu.
⚠Potrubí k odvodu kondenzátu bylo řádně zaizolováno až po bod připojení k jednotce, aby se zamezilo úkapům či vytékání kondenzátu mimo sběrnou nádobu kondenzátu.

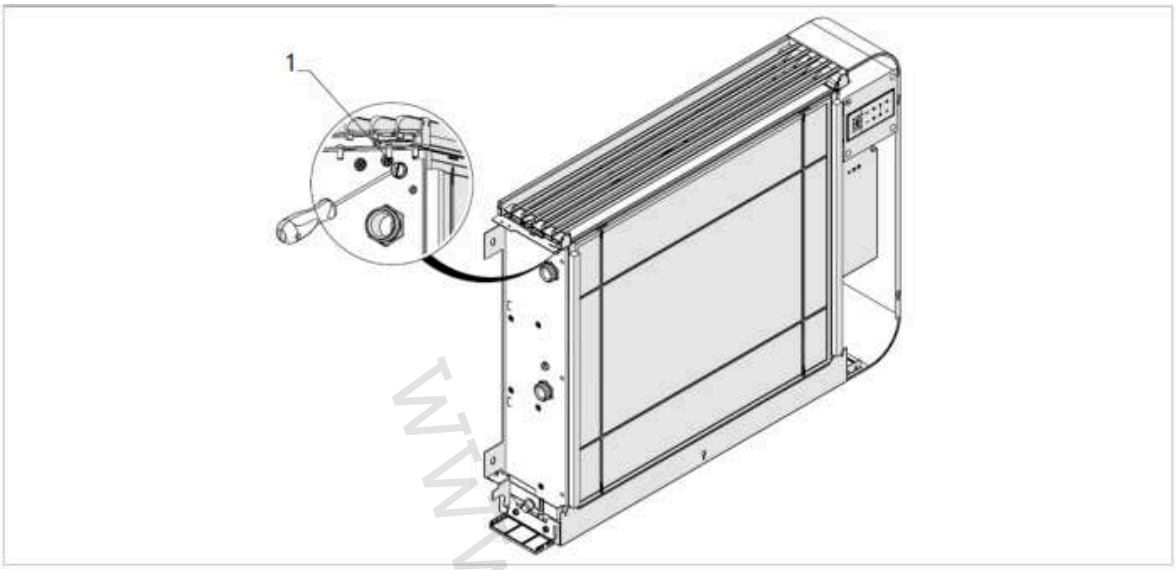
Po dokončení instalace:

- Po instalaci odvodu kondenzátu proveďte kontrolu správného odtékání tak, že do sběrné nádoby velmi pomalu nalíváte vodu a kontrolujete její správné vypouštění potrubím k odvodu kondenzátu.

6.15 Odvzdušnění při plnění systému

⚠Při uvádění systému do provozu se ujistěte, že je uzavírací šroubení na hydraulické jednotce otevřené.
⚠Pokud dojde k výpadku el. energie a termostatický ventil by předtím pod napětím, bude nutné použít vhodnou zátku k stlačení hřídele ventilu, aby se ventil otevřel.

www.ivarcs.cz



1 = odvzdušňovací ventil

Napouštění systému:

- Otevřete odvzdušňovací ventily.
- Otevřete všechny uzavírací ventily přítomné v systému (manuální i automatické);
- Pomalu otevřete přívod vody a začněte napouštět systém;

⚠U vertikálně instalovaných modelů, povolte pomocí šroubováku odvzdušňovací ventil v horní části připojení výměníku (viz obrázek výše);

Když začne z odvzdušňovacích ventilů vytékat voda:

- Uzavřete je a pokračujte s napouštěním systému (dle jmenovitých charakteristik systému).
- Uzavřete přívod vody.
- Zkontrolujte těsnost těsnění.

⚠Doporučujeme zopakovat kontrolu těsnosti vždy po několika hodinách provozu zařízení tak, že zkontrolujete systémový tlak.

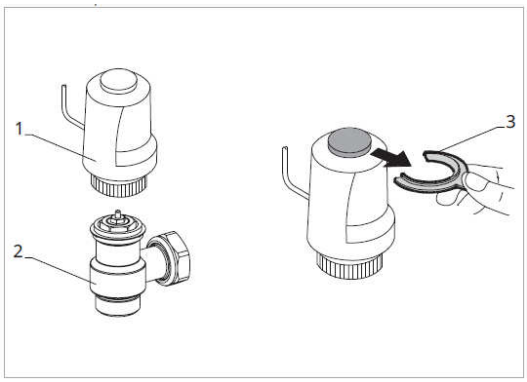
⚠Pravidelně kontrolujte tlak v systému.

Montáž termostatické hlavice

- Upevněte hlavici na tělo ventilu.

Pro usnadnění montáže, napouštění a odvzdušnění systému, i bez elektrického napájení, je termostatická hlavice dodávána se svorkou, která ji udržuje v otevřené pozici.

⚠Před uvedením systému do provozu je nutné tuto svorku odstranit.



1 = termostatická hlavice
2 = tělo ventilu
3 = červená plastová svorka

www.ivarcs.cz

6.16 Elektrické připojení

Zařízení je z výroby kompletně zapojeno a je vyžadováno pouze jeho připojení ke zdroji el. energie a k dalším ovládáním či příslušenstvím.

Předběžná opatření

⚠ Všechny činnosti spojené s elektrickým připojením musí být prováděny výhradně odborně způsobilou osobou s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních norem a nařízení.

⚠ Jednotka může být připojena k el. napájení až po kompletním dokončení všech instalačních a elektrických připojení.

⚠ Před započetím připojování se ujistěte, že byla jednotka odpojena od zdroje el. napájení.

Ujistěte se, že:

- Napětí a frekvence odpovídají hodnotám uvedeným na štítku zařízení;
- Charakteristiky el. sítě jsou vhodné pro příkon zařízení, přičemž je nutné vzít v úvahu také další současně provozovaná elektrická zařízení.
- Napájecí vedení odpovídá platným IEC normám pro daný typ instalace.
- Napájecí vedení je vybaveno ochranou proti zkratu a přetížení.

Je vyžadováno:

- Připojit zařízení k řádnému uzemnění.

⛔ K uzemnění zařízení není dovoleno používat plynová nebo vodovodní potrubí.

- V případě potřeby připojení dalších zařízení je vždy nutné konzultovat schéma el. zapojení uvedená v tomto návodu.

⚠ Jednotka musí mít samostatný zdroj el. energie. Nikdy nepoužívejte stejný zdroj el. energie ještě pro jiná zařízení, mohlo by dojít k přetížení, přehřátí, zkratu či úrazu el. proudem nebo k požáru.

⚠ Napájení systému musí být opatřeno vypínačem ON/OFF s pomalými pojistkami nebo automatickým elektrickým jističem viz tabulka níže.

⚠ Protože elektrické zapojení obsahuje odrušovací filtr v souladu s platnými normami a zákony, nejlepší je instalovat elektrické jističe ještě před systém.

⚠ Pro elektrické připojení je nutné použít napájecí kabel s dostatečnou délkou pro pokrytí celé vzdálenosti bez dalších napojování. Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely. Ke stejné zásuvce nepřipojujte jiná el. zařízení.

⚠ Z bezpečnostních důvodů musí být ON/OFF vypínač instalován poblíž tohoto zařízení nebo rozhodně na dohled.

⚠ Napájecí kabely musejí být s měděnými vodiči, o min. průřez, jak je uvedeno v tabulce níže. Napájecí kabely musejí být vhodné pro typ instalace a v souladu s platnými normami a směrnicemi.

⚠ Pokud potřebujete vyměnit napájecí kabel, vždy kontaktujte kvalifikovaného technika či pracovníka autorizovaného servisního střediska, který vše provede dle platných bezpečnostních nařízení a norem.

⚠ Výrobce ani prodejce není odpovědný za jakékoliv škody způsobené nedostatečným uzemněním nebo při nedodržení výše uvedených instrukcí či schémat el. připojení, či platných bezpečnostních nařízení a norem.

Rozměr napájecího kabelu naleznete v tabulce níže.

	jedn.	FARNA	FARNA BIG
Napájecí vodič (fáze + nula)	mm^2	1,5	1,5
Průřez ochranného vodiče G/V	mm^2	1,5	1,5
Pojistka	A	2	2

Pozn. Hodnoty uvedené v tabulce se vztahují ke kabelu, jehož délka nepřesahuje 15 m.

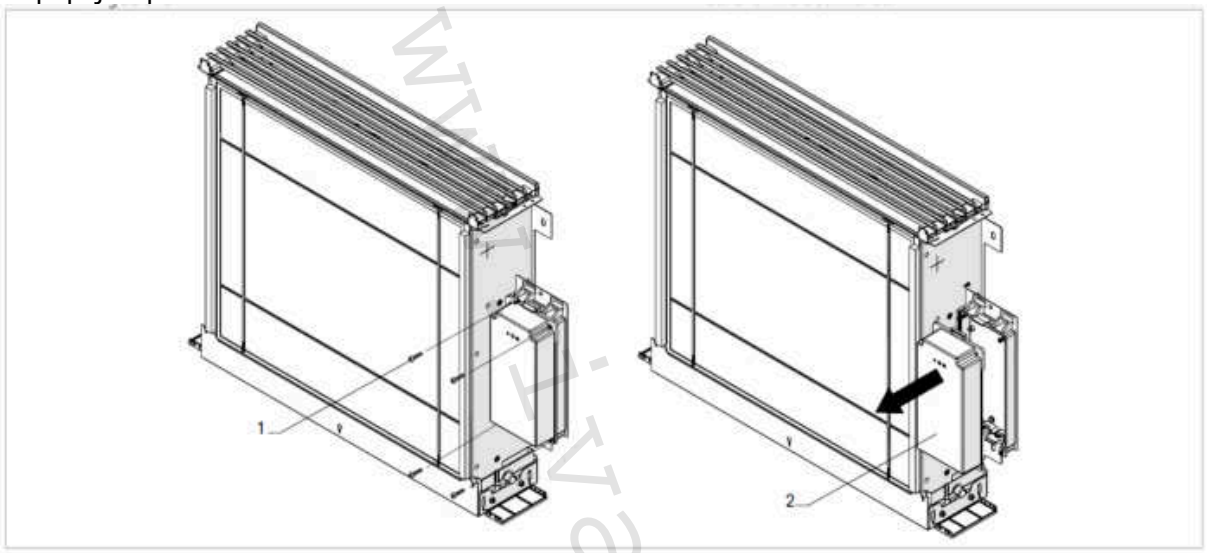
Přístup ke svorkovnici

⚠ Všechny činnosti spojené s elektrickým připojením smí provádět pouze odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních nařízení a a norem a v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu.

⚠ Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce, se ujistěte, že je zařízení odpojeno od el. napájení.

⚠ Před demontáží krycí skříně odpojte konektor dotykového ovládací panelu (pokud je jím fancoil vybaven) a snímač teploty vzduchu připevněný ke krycí skříni kabelovými svorkami.

El. připojení proveďte následovně:



1 = upevňovací šrouby 2 = kryt elektrické svorkovnice

- Demontujte estetický přední kryt, odpojte konektor připojovacího kabelu dotykového panelu (pokud je součástí fancoilu) a boční panely fancoilu.
- Odšroubujte upevňovací šroubky el. svorkovnice.
- Demontujte kryt svorkovnice.
- Připravte napájecí kabel ke svorkovnici.
- Proveďte jeho připojení, přičemž je nutné dodržet schéma zapojení jednotky, kterou instalujete.

Elektrické připojení a nastavení

⚠ Pro elektrické připojení můžete připravit připojovací kabel vystupující ze zdi v místě, které je vyznačeno v montážní šabloně (doporučené připojení pro zařízení instalovaná v horní části stěny).

⚠ V každém případě musíte zkontrolovat, že napájecí napětí je chráněno proti přetížení a zkratům.

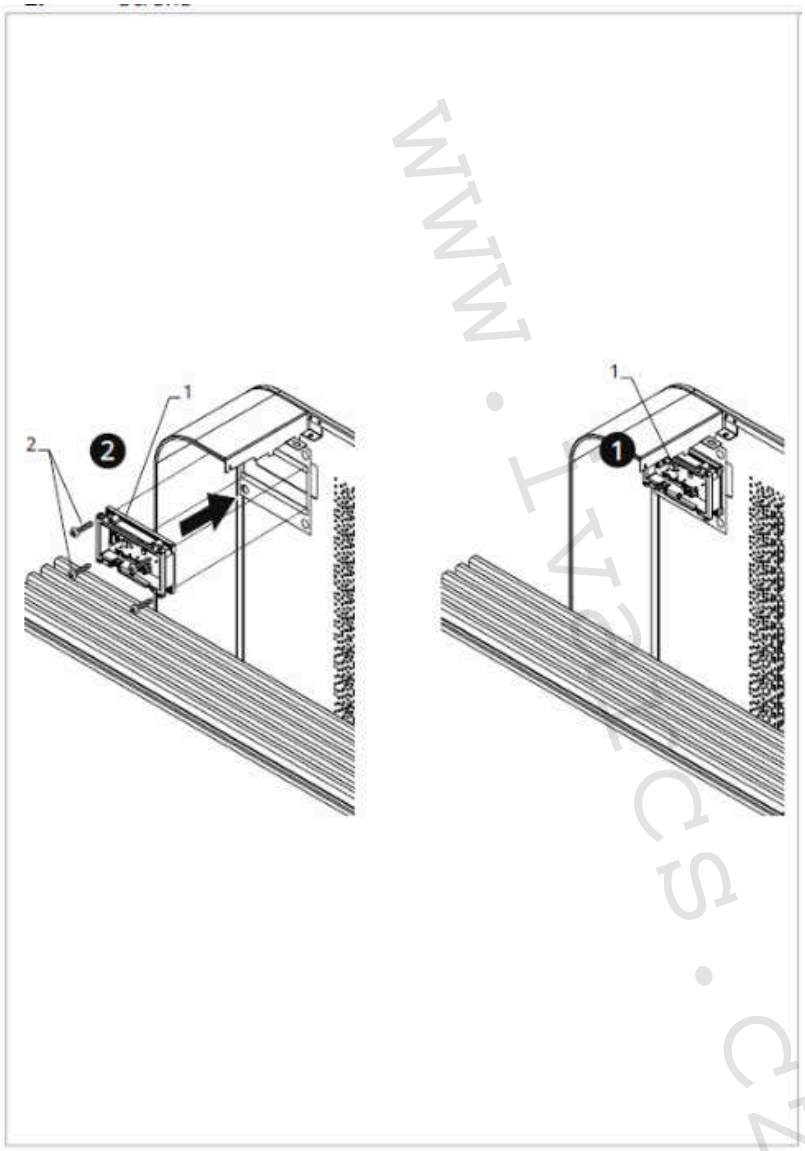
⚠ Elektrické připojení proveďte dle příslušného schématu el. zapojení dle instalované jednotky.

⚠ Připojení proveďte dle návodu k instalaci příslušené regulace.

Instalace vestavěného ovládání do skříně fancoilu

Při instalaci ovládacího panelu vestavěného do skříně fancoilu postupujte takto:

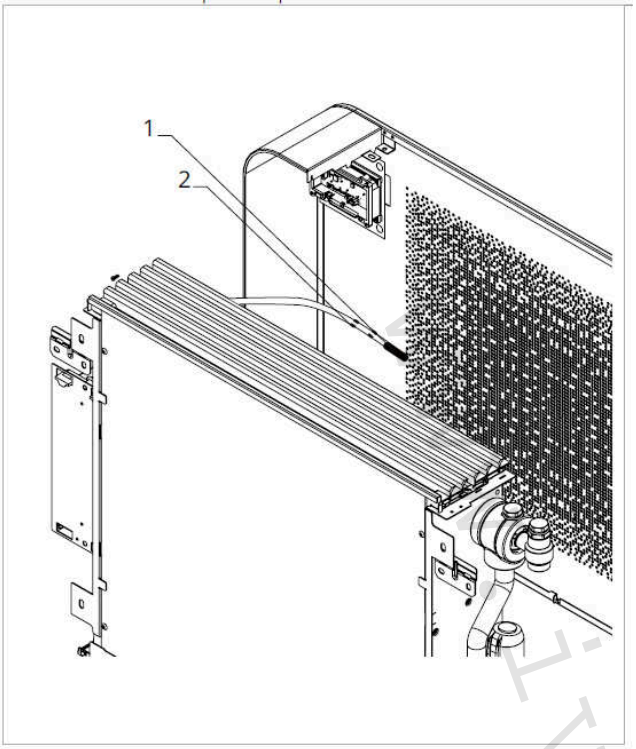
- Demontujte estetický přední kryt.
- Umístěte ovládání do příslušného rámečku v krycí skříni fancoilu.
- Upevněte dotykový ovládací panel dodávanými šroubky.



1 = Vestavěný dotykový ovládací panel
2 = Šroubky

www.ivarcs.cz

Instalace snímače teploty vzduchu



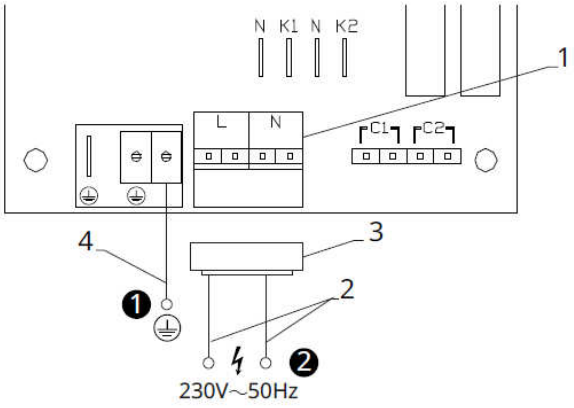
1 = Snímač teploty vzduchu
2 = Háček pro uchycení snímače teploty

- Demontujte krycí skříň fancoilu.
- Umístěte snímač teploty vzduchu.
- Přichyťte snímač teploty k příslušnému háčku na krycí skříni fancoilu.

Připojení k el. napájení
Standardní příslušenství
Na krytu el. svorkovnice je umístěn plastový sáček, který obsahuje toto standardní příslušenství:

- 1 svorka pro připojení el. napájení (L-N)
- Kabelová průchodka
- 1 svorka pro sériové připojení (-BA+)
- Šroubky

Připojení



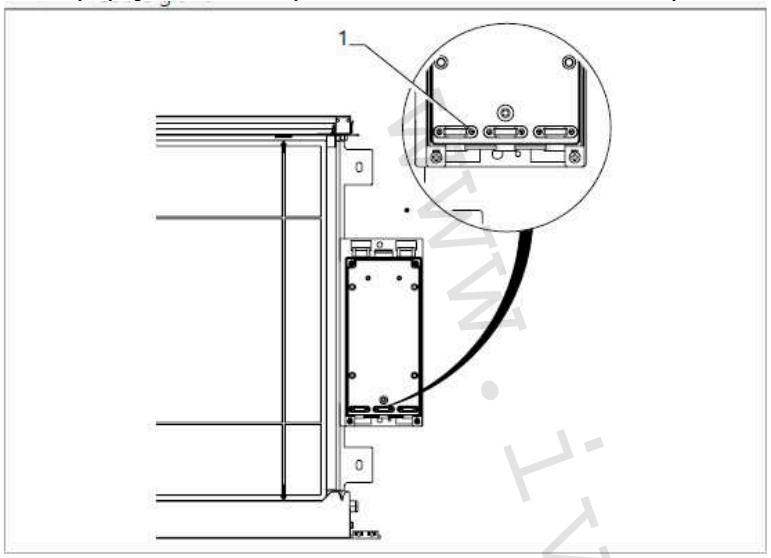
1 = svorkovnice pro připojení
2 = napájecí kabely
3 = svorka pro rychlé připojení
4 = připojení ochranného vodiče (zem)

www.ivarcs.cz

Připojení provedete:

- Použijte svorku pro rychlé připojení.
- Připojte fázi a nulový vodič (L a N) ke svorce pro rychlé připojení.
- Připojte svorku pro rychlé připojení ke svorkovnici.
- Připojte ochranný vodič (PE) ke svorce dostupné na el. svorkovnici.

⚠ El. připojení ovládání proveďte dle návodu k instalaci příslušného ovládání.



1 = kabelová průchodka

- Pro upevnění kabelů použijte dodávané kabelové průchodky.
- Upevněte kabely.

Připojení ovládání

⚠ El. připojení ovládání proveďte dle návodu k instalaci příslušného ovládání.

www.ivarcs.cz

7) Údržba:

7.1. Pravidelná údržba:

Provádění pravidelné údržby je zásadní pro dlouhodobě účinný, bezpečný a spolehlivý provoz fancoilu FARNA a FARNA BIG. Pravidelná údržba může být prováděna každých 6 měsíců (určité úkony) a jednou ročně (další úkony) autorizovaným servisním pracovníkem, který má pro tyto činnosti kvalifikaci a v případě potřeby je schopen dodat originální náhradní díly.

⚠ Před každým čištěním či zásahem údržby nejprve odpojte jednotku od napájení přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF.

⚠ Poté ještě chvíli počkejte, až vychladnou komponenty jednotky.

⛔ Je zakázáno otevírat přístupová dvířka a provádět jakékoliv technické nebo čisticí zásahy, pokud nebylo zařízení předtím odpojeno od el. napájení umístěním spínače do pozice OFF.

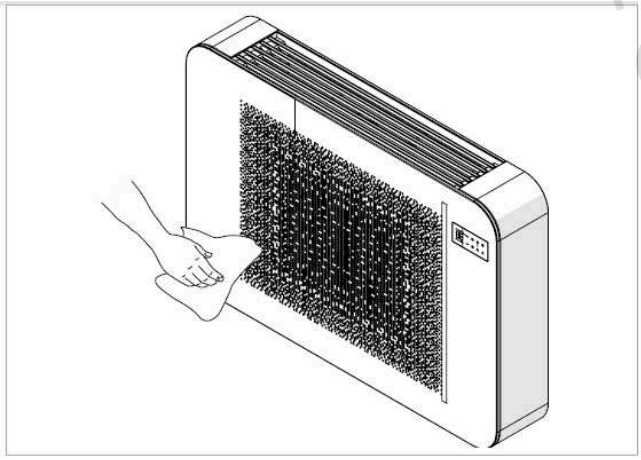
⚠ **Upozornění:**

- Na zařízení je zakázáno si sedat či se o něj opírat, aby nedošlo k jeho poškození.
- Horizontální clonu pro výstup vzduchu je zakázáno přestavovat rukou. Pro tuto operaci je vždy nutné použít dálkové ovládání.
- Pokud ze zařízení uniká voda, je nutné jej okamžitě vypnout a odpojit od el. napájení. Poté kontaktujte servisní středisko.
- Zařízení nesmí být instalováno v místnostech s přítomností výbušných plynů či v podmínkách vysoké vzdušné vlhkosti či extrémních teplot mimo dovolený rozsah uvedený v tomto návodu k instalaci a použití.
- Vzduchové filtry je nutné pravidelně čistit.

Servis a čištění každých 6 měsíců

Čištění vnějšího povrchu

Vnější povrch fancoilu FARNA a FARNA BIG vyčistěte pomocí jemného hadru navlhčeného ve vodě.



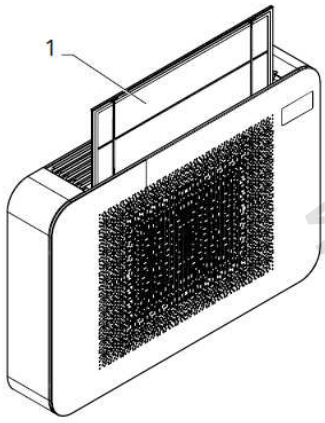
⚠ K čištění nepoužívejte hrubé houbičky nebo abrazivní či korozivní čisticí prostředky, protože byste mohli poškodit lakovaný povrch jednotky.

⚠ Odpojte jednotku od el. napájení před jakýmkoliv čištěním nebo zásahem údržby.

www.ivarcs.cz

Čištění filtru sání vzduchu

Po nějaké době nepřetržitého provozu, která závisí na množství nečistot přítomných ve vzduchu, nebo kdykoliv potřebujete znovu spustit systém po delší době nečinnosti, byste měli provést následující kroky:



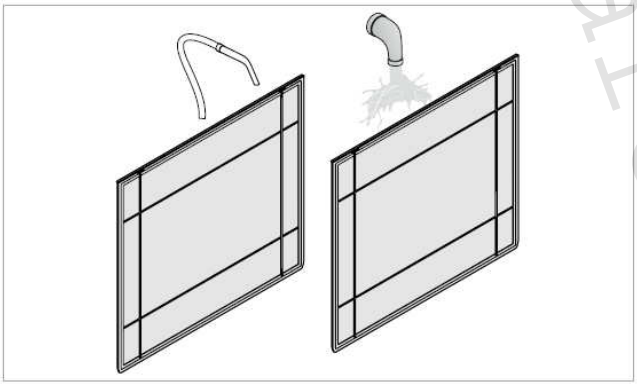
1 = vzduchový filtr

Vyjmutí filtračních článků

- Vyjměte vzduchový filtr vytažením směrem nahoru.

Čištění filtrů

- Vysajte prach z filtru pomocí vysavače.
- Propláchněte filtr pod tekoucí vodou, nepoužívejte žádné čisticí prostředky či rozpouštědla a nechte filtr uschnout.



Vložení filtrů:

- Postupujte v opačném sledu.

⚠ Zkontrolujte správné vložení filtrů.

⛔ Je zakázáno používat zařízení bez vložených vzduchových filtrů.

Při výrazném zanesení vzduchových filtrů:

- Důkladně filtry propláchněte pod tekoucí vodou s max. teplotou 40 °C.
- Nechte je uschnout ve stínu.

⚠ Nevystavujte filtry přímému slunečnímu záření ani teplotám vody překračujícím 40 °C, došlo by k jejich poškození.

www.ivarcs.cz

7.2. Tipy na úsporu energie

- Filtry udržujte čisté.
- Dveře a okna místností vybavených fancoily udržujte co nejvíce zavřená.
- Během léta co nejvíce zamezte přímému slunečnímu zařízení do místností vybavených fancoily (používejte žaluzie, závěsy apod.)

8) Co dělat vpřípadě poruchy

8.1. Řešení případných poruch

⚠ V případě úniku vody či abnormalit v provozu zařízení okamžitě odpojte od zdroje el. energie a uzavřete přívod vody.

⚠ Pokud se objeví některý z níže uvedených problémů, nepokoušejte se učinit nápravu sami, ale co nejdříve kontaktujte autorizovaného servisního technika nebo kvalifikovaný personál:

- Ventilátor se nespustí, ani když je hydraulický okruh naplněn dostatečně teplou nebo studenou vodou.
- Ze zařízení v režimu vytápění uniká voda.
- Ze zařízení v režimu chlazení uniká voda.
- Zařízení vydává nadměrný hluk.
- Přední panel je orosený.

8.2. Tabulka pro řešení problémů

⚠ Zásahy musejí být prováděny kvalifikovaným pracovníkem nebo specializovaným servisním střediskem.

Porucha	**Příčina**	**Řešení**
Ventilátor se aktivuje později s ohledem na nastavení žádané teploty nebo funkce.	Ventil pro cirkulaci vyžaduje určitý čas na otevření a cirkulaci teplé nebo studené vody do zařízení.	Počkejte 2 až 3 minuty na otevření ventilu.
Ventilátor se nespustí.	Nedostatek teplé nebo studené vody v systému.	Zkontrolujte, zda zdroj tepla nebo chladu fungují správně.
Ventilátor není v provozu i v případě, že je v hydraulickém okruhu teplá nebo studená voda.	Hydraulický ventil zůstal uzavřený.	Demontujte tělo ventilu a zkontrolujte, zda se obnovila cirkulace vody.
		Zkontrolujte stav napájení ventilu (230 V). Pokud je v pořádku, pak může být problém v elektronickém ovládacím panelu.
	Motor ventilátoru je zablokovaný nebo zkratovaný.	Zkontrolujte vinutí motoru a volné otáčení ventilátoru.
	Mikrospínač, který zastaví ventilátor v případě, že je mřížka filtru otevřená, se správně neuzavřel.	Zkontrolujte, že se uzavřením mřížky kontakt mikrospínače aktivuje.
	Elektrické zapojení není správné.	Zkontrolujte elektrické zapojení.
Únik vody při topném režimu.	Netěsné hydraulické připojení zařízení.	Zkontrolujte a dotáhněte připojení.
	Netěsnost ventilů.	Zkontrolujte stav těsnění ventilů.

www.ivarcs.cz

Porucha	Příčina	Řešení
Na čelním panelu se tvoří rosa.	Odstraněná tepelná izolace.	Zkontrolujte správné umístění termo-akustické izolace se zvláštním důrazem na přední stranu žebrovaného výměníku.
Na výstupní mřížce vzduchu jsou kapky vody.	V prostředí s vysokou relativní vlhkostí (> 60%) může dojít ke kondenzaci, zejména při minimální rychlosti ventilátoru.	Po poklesu relativní vlhkosti tento jev zmizí. V každém případě, eventuální pád několika kapek vody dovnitř zařízení nezpůsobí závadu.
Únik vody pouze při režimu chlazení.	Nádoba na odvod kondenzátu je zanesená.	Pomalu nalijte do spodní části výměníku láhev vody, abyste zkontrolovali vypouštění; v případě potřeby nádobu kondenzátu vyčistěte nebo upravte spád vypouštěcí hadice.
	Vypouštěcí potrubí kondenzátu nemá dostačující spád.	
	Připojovací trubky a ventily nejsou správně izolované.	Zkontrolujte izolaci potrubí.
Zařízení vydává nadměrný hluk.	Ventilátor je s něčím v kontaktu.	Zkontrolujte zanesení filtrů a případně je vyčistěte.
	Ventilátor je nevyvážený.	Nevyváženost způsobuje nadměrné vibrace zařízení. Vyměňte ventilátor.
	Zkontrolujte, zda nejsou zanesené filtry.	Vyčistěte filtry.

9) Upozornění:

- Společnost IVAR CS spol. s r.o. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto technickém listu.
- Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.
- Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.
- Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.
- Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.



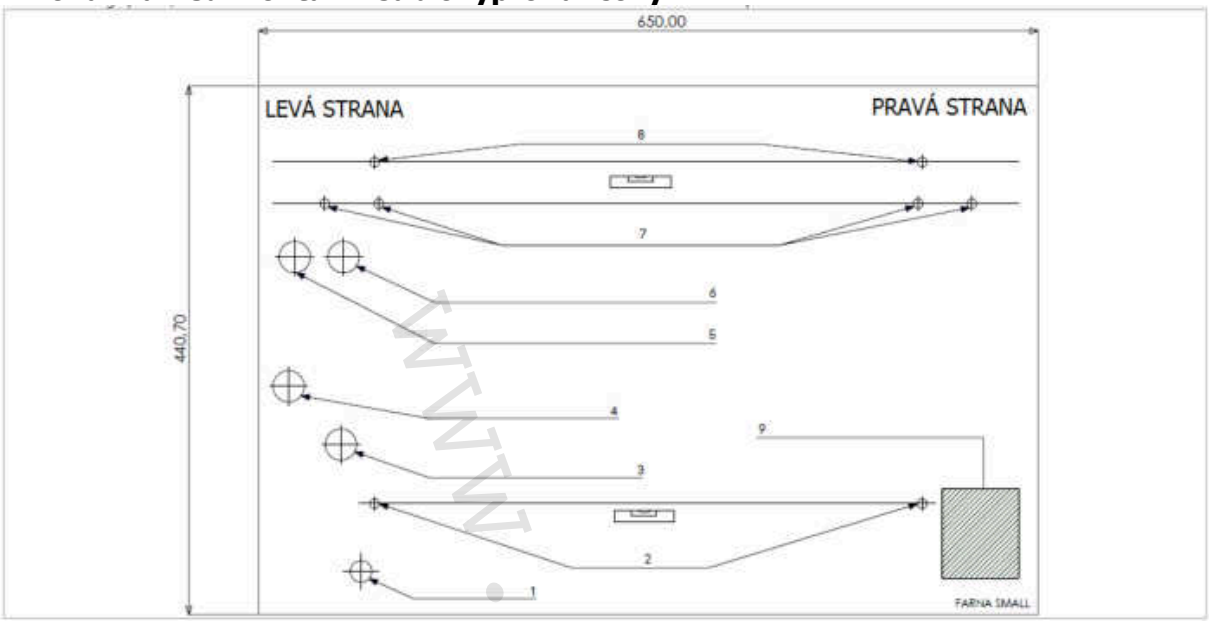
LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
Tento symbol označuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.

Tento návod byl přeložen z originálu výrobce verze N420307A – Rev. 07 – 01/2026.

Podrobné technické informace a rozměry jednotek naleznete v technickém listu na webových stránkách www.ivarcs.cz.

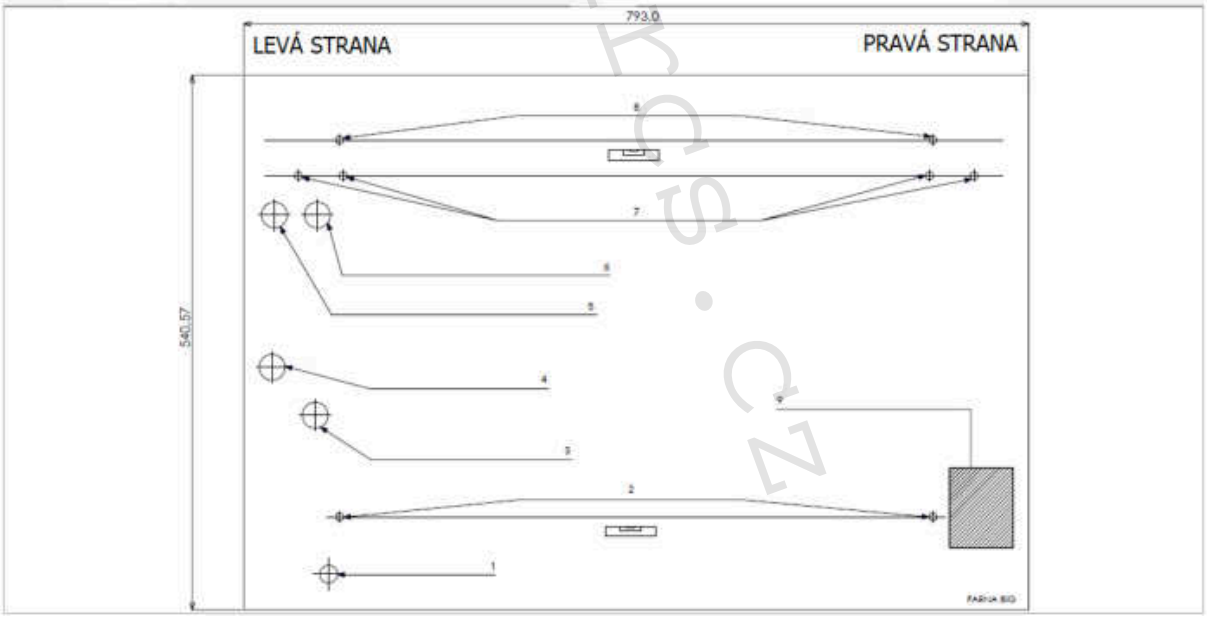
www.ivarcs.cz

Příloha: náhled montážní šablonypro fancoily IVAR.FARNA



1 = odvod kondenzátu
2 = otvory pro fixační hmoždinky Ø 8 mm
3 = přívod pro instalaci 2cestného ventilu (s kolenem 90°)
4 = přívod pro instalaci 3cestného přepínacího ventilu (s mezikusem)
5 = vývod s 3cestným ventilem (s kolenem 90°)
6 = vývod s 2cestným ventilem (s kolenem 90°)
7 = otvory pro hmoždinky nástěnného držáku Ø 8 mm
8 = otvory pro fixační hmoždinky Ø 8 mm
9 = oblast pro elektrické připojení

Příloha: náhled montážní šablony pro fancoily IVAR.FARNA BIG



1 = odvod kondenzátu
2 = otvory pro fixační hmoždinky Ø 8 mm
3 = přívod pro instalaci 2cestného ventilu (s kolenem 90°)
4 = přívod pro instalaci 3cestného přepínacího ventilu (s mezikusem)
5 = vývod s 3cestným ventilem (s kolenem 90°)
6 = vývod s 2cestným ventilem (s kolenem 90°)
7 = otvory pro hmoždinky nástěnného držáku Ø 8 mm
8 = otvory pro fixační hmoždinky Ø 8 mm
9 = oblast pro elektrické připojení

www.ivarcs.cz